

ČESKÁ REPUBLIKA

Ostravská univerzita v Ostravě

DIPLOMA SUPPLEMENT / DODATEK K DIPLOMU

Diploma No / Diplom č.: OSU * 005927

This Diploma Supplement model was developed by the European Commission, Council of Europe and UNESCO / CEPES. The purpose of the supplement is to provide sufficient independent data to improve the international "transparency" and fair academic and professional recognition of qualifications (diplomas, degrees, certificates etc.). It is designed to provide a description of the nature, level, context, content and status of the studies that were pursued and successfully completed by the individual named on the original qualification to which this supplement is appended. It should be free from any value judgements, equivalence statements or suggestions about recognition. Information in all eight sections should be provided. Where information is not provided, an explanation should give the reason why.

Tento dodatek k diplomu odpovídá modelu vytvořenému Evropskou komisí, Evropskou radou a organizací UNESCO / CEPES. Účelem dodatku je poskytnout odpovídající množství nezávislých údajů pro zlepšení mezinárodní "průhlednosti" a spravedlivosti akademického a profesního uznávání kvalifikací (diplomů, titulů, osvědčení atd.). Dodatek je určen pro popis podstaty, obsahu, úrovně a postavení studií, která byla uskutečněna a úspěšně dokončena držitelem kvalifikace, ke které je tento dodatek připojen. Dodatek nemá obsahovat žádné ocenění, prohlášení o rovnocennosti nebo doporučení k uznání. Je třeba, aby všech osm částí dodatku bylo vyplněno. Tam, kde informace poskytnuty nebudou, mělo by být uvedeno vysvětlení proč.

1. Information identifying the holder of qualification / Informace o totožnosti držitelky kvalifikace

- 1.1 Family name(s) / Příjmení: ██████████
- 1.2 Given name(s) / Iméno (jména): ██████████
- 1.3 Student identification number / Identifikační číslo studenta: 0505378
- 1.4 Date of birth (day/month/year) / Datum narození: 14.10.1984
- 1.5 Place of birth / Místo narození: Bruntál State of birth / Stát narození: Czech Republic

2. Information identifying the qualification / Informace o druhu kvalifikace

- 2.1 Name of the qualification / Název kvalifikace: Bakalář Title conferred / Udělený titul: Bc.
- 2.2 Main field of study within the qualification / Hlavní studijní obor v rámci kvalifikace: Philology / Filologie
- Spanish for Business / Španělština ve sféře podnikání
- 2.3 Name and type of awarding institution / Název a postavení udávající instituce: Ostravská univerzita v Ostravě, Public Higher Education Institution / Veřejná vysoká škola
- 2.4 Name and status of institution administering studies / Název a postavení instituce zajišťující studium: Ostravská univerzita v Ostravě, Public Higher Education Institution / Veřejná vysoká škola
- 2.5 Language(s) of instruction / examination / Jazyk(y) studia / zkoušek: Czech / Čeština

3. Information on the level of the qualification / Informace o úrovni kvalifikace

- 3.1 Level of qualification / Úroveň kvalifikace: Higher education / Vysokoškolské vzdělání Bachelor studies / Bakalářské studium
- 3.2 Official length of programme / Standardní délka programu; semesters / semestrů: 6, credits / kreditů: 180
- 3.3 Access requirements / Požadavky na přístup ke studiu: Secondary school leaving certificate / Maturitní vysvědčení

4. Information on the contents and results gained / Informace o obsahu a dosažených výsledcích

- 4.1 Form of study / Forma studia: Full-time / Prezenční
- 4.2 Programme requirements / Požadavky v rámci programu: 180 ECTS, Bachelor thesis, Final state examination
Dosažení 180 kreditů, vypracování a obhájení bakalářské práce, státní závěrečná zkouška
- 4.3 Programme details and the individual grades/credits obtained / Podrobné údaje o programu a jednotlivých dosažených hodnoceních/kreditech:

Code / Kód předmětu	Subject / Název předmětů	Date / Datum	Exam mark / Znárnka	Credits / Kredity	Language
KPS/EKON1	Company Economics and Management 1 / Ekonomika a řízení firmy 1	19.12.2005	R	3	Czech
KRO/FRAN1	French 1 / Francouzština 1	19.12.2005	R	4	French
KRS/USR1	Introduction to the Study of Romance Languages / Úvod do studia románských jazyků	20.12.2005	R	3	Czech
KRS/GAL	Galicja - Life, Institutions and Language / Galicie - realie a jazyk	22.12.2005	R	3	Czech
KRS/BPCG1	Practical Grammar Seminar 1 / Praktická cvičení gramatická 1	04.01.2006	R	3	Spanish
KRS/PKBS1	Practical Language 1 / Praktický jazyk 1	11.01.2006	R	6	Spanish
KRS/UHJK1	Introduction to the History, Culture and Society of Spain and Latin America / Úvod do dějin, kult. a spol.řízení Šp. Lat.	18.01.2006	R	3	Spanish
KCJ/CESJ1	Czech Language 1 / Český jazyk 1	01.02.2006	R	2	Czech
KCJ/CESJ2	Czech Language 2 / Český jazyk 2	05.05.2006	1	3	Czech
KPS/EKON2	Company Economics and Management 2 / Ekonomika a řízení firmy 2	10.05.2006	R	3	Czech
KRO/FRAN2	French 2 / Francouzština 2	10.05.2006	1	5	French
KRS/MOBS1	Morphology 1 / Morfologie 1	11.05.2006	R	2	Spanish
KRS/BPCG2	Practical Grammar Seminar 2 / Praktická cvičení gramatická 2	17.05.2006	R	4	Spanish
KRS/LIBS1	History of Spanish Literature 1 / Dějiny španělské literatury 1	19.05.2006	R	3	Spanish

Code Kód předmětu	Subject / Název předmětu	Date Datum	Exam mark Známka	Credits Kredity	Language
KRS/BFONS	Phonetics and Phonology of Spanish / Fonetika a fonologie španělského jazyka	23.05.2006	1	5	Spanish
KRS/PKBS2	Practical Language 2 / Praktický jazyk 2	25.05.2006	3	6	Spanish
KRS/HOBS1	Spanish for Business 1 / Španělština pro hospodářskou sféru 1	19.06.2006	R	4	Spanish
KRS/UH1K2	Introduction to the History, Culture and Society of Spain and Latin America / Úvod do dějin, kult. a spol. zřízení Šp. La2	20.06.2006	2	4	Spanish
KAA/ANGL1	English 1 / Angličtina 1	19.12.2006	R	4	English
KRO/FAN3	French 3 / Francouzština 3	19.12.2006	R	4	French
KHI/SVETX	The World in the 20th Century / Svět ve 20. století	20.12.2006	R	4	Czech
KPS/EKON3	Company Economics and Management 3 / Ekonomika a řízení firmy 3	20.12.2006	R	3	Czech
KRS/MOBS2	Morphology 2 / Morfologie 2	03.01.2007	R	2	Spanish
KRS/PKBS3	Practical Language 3 / Praktický jazyk 3	03.01.2007	R	3	Spanish
KRS/GEOR	Geography of Tourism / Geografie cestovního ruchu	08.01.2007	1	4	Czech
KRS/HOBS2	Spanish for Business 2 / Španělština pro hospodářskou sféru 2	08.01.2007	2	6	Spanish
KRS/PRBS1	Translation - Practical Seminar 1 / Překládová cvičení 1	11.01.2007	R	4	Spanish
KFI/SN	Sociology for Non-Sociologists / Sociologie pro nesociology	15.01.2007	3	5	Czech
KRS/SPCB1	Spanish for Tourism 1 / Španělština pro cestovní ruch 1	22.01.2007	R	4	Spanish
KRS/LIBS2	History of Spanish Literature 2 / Dějiny španělské literatury 2	06.02.2007	2	5	Spanish
KRS/PRXBS	Professional Placement / Odborná praxe	07.02.2007	R	6	Spanish
KPS/SCPS	Social Psychology / Sociální psychologie	09.05.2007	R	4	Czech
KRS/PRJBS	Professional and Linguistic Etiquette / Profesní a jazyková etiketa	04.05.2007	R	2	Spanish
KRS/KOBS1	Business Correspondence 1 / Obchodní korespondence 1	25.05.2007	R	8	Spanish
KAA/ANGL2	English 2 / Angličtina 2	16.05.2007	1	5	English
KRS/CRSF	Tourism in Spain / Cestovní ruch ve Španělsku	16.05.2007	R	4	Spanish
KRS/ZPBS1	Final Dissertation Seminar 1 / Seminář k závěrečné práci 1	23.05.2007	R	4	Spanish
KRS/PKBS4	Practical Language 4 / Praktický jazyk 4	28.05.2007	R	4	Spanish
KRS/HOBS3	Spanish for Business 3 / Španělština pro hospodářskou sféru 3	31.05.2007	R	4	Spanish
KRS/SYBS1	Syntax 1 / Syntax 1	06.06.2007	R	2	Spanish
KRS/PRBS2	Translation - Practical Seminar 2 / Překládová cvičení 2	12.06.2007	2	6	Spanish
KPS/EKON4	Company Economics and Management 4 / Ekonomika a řízení firmy 4	18.06.2007	3	6	Czech
KRS/SPCB2	Spanish for Tourism 2 / Španělština pro cestovní ruch 2	21.06.2007	2	5	Spanish
KRS/PKBS5	Practical Language 5 / Praktický jazyk 5	17.12.2007	R	4	Spanish
KRS/TLUB1	Interpreting practice 1 / Tlumobnická cvičení I	17.12.2007	R	4	Spanish
KPS/ZKPP	Basics of Commercial and Employment Law / Základy pracovního a obchodního práva	18.12.2007	R	2	Czech
KRS/KOBS2	Business Correspondence 2 / Obchodní korespondence 2	07.01.2008	R	3	Spanish
KRS/SYBS2	Syntax 2 / Syntax 2	09.01.2008	R	2	Spanish
KRS/ZPBS2	Final Dissertation Seminar 2 / Seminář k závěrečné práci 2	09.01.2008	R	4	Spanish
KRS/HOBS4	Spanish for Business 4 / Španělština pro hospodářskou sféru 4	14.01.2008	2	5	Spanish
KRS/PKBS6	Practical Language 6 / Praktický jazyk 6	01.04.2008	R	4	Spanish
KRS/ZPBS3	Final Dissertation Seminar 3 / Seminář k závěrečné práci 3	02.04.2008	R	4	Spanish

Final State Examination / Státní závěrečná zkouška		Date Datum	Exam mark Známka	Language
Spanish Language and Literature / Španělský jazyk a literatura		22.05.2008	1	Spanish
Spanish Language for Business and Tourism / Španělský jazyk pro hospodářskou sféru a cestovní ruch		22.05.2008	1	Spanish
Thesis / Bakalářská práce		Date Datum	Exam mark Známka	Language
A route of the history of the Czech and Spanish relations Un recorrido por la historia de las relaciones checo-españolas		22.05.2008	2	Spanish

4.4 Grading scheme and, if available, grade distribution guidance / Klasifikační stupnice a vysvětlení jejího významu.

ECTS grade/stupě	Exam Mark Známka	Grade známka slovně
A	1	výborně
B,C	2	velmi dobře
D,E	3	dobře
Fx,F	4	nevyhověl

R - Satisfactory completion of course, no grade / Předmět splněn
P - Exam was passed in previous study / Uznáný předmět
B - Bachelor studies / Bakalářské studium
M - Master studies / Magisterské studium
D - Doctoral studies / Doktorské studium
C - Lifelong studies / Celoživotní studium

4.5 Overall classification of the qualification / Celková klasifikace kvalifikace: Passed / Absolvovala

5. Information on the function of the qualification / Informace o funkci kvalifikace

5.1 Access to further study / Přístup k dalšímu studiu: Master study programme / Magisterský studijní program

5.2 Professional status conferred / Profesní postavení: Bachelor / Bakalář

Higher Education System in the Czech Republic

Higher education institutions form the highest level of Czech education. They offer accredited study programmes at three levels – bachelor, master, and doctoral, as well as lifelong learning. Higher education institutions are either university-type or non-university-type.

University-type higher education institutions may offer all types of study programmes (bachelor, master and doctoral) and carry out associated scholarly, research, developmental, artistic or other creative activities. Non-university-type higher education institutions offer mainly bachelor study programmes, but may also provide master study programmes and carry out associated scholarly, research, developmental, artistic or other creative activities.

There are public, state and private higher education institutions. The public and private higher education institutions come under the responsibility of the Ministry of Education, Youth and Sports, while state institutions (military universities and the police academy) are under the responsibility of the Ministry of Defence and the Ministry of the Interior. The list is available at <http://www.msmt.cz/files/hfm/Vswwwwserl.htm> or www.csvs.cz.

Higher education is realised within the framework of accredited study programmes in accordance with their curricula and given form of studies. The form of study can be full-time, part-time (distance) or a combination of both.

Access to a bachelor study programme is conditional on completing a full secondary general or vocational education with a "maturita" examination and a "maturita" leaving certificate (maturitní vysvědčení). In the field of arts, access to study may be conditional on completing a post-secondary education offered by conservatoires. Access to master studies is conditional on graduating from a bachelor study programme, while access to a doctoral study programme is conditional on graduating from a master study programme, in the field of arts is also conditional on awarding of an academic title. A higher education institution may rule other conditions for access to study programmes.

Higher Education Qualifications

The qualification structure recognises bachelor, master and doctoral levels.

A bachelor study programme ("bakalářský studijní program") aims at qualifying students to enter a profession or a master study programme. It takes from 3 to 4 years (180 – 240 ECTS credits). Graduates receive the academic degree "bakalář umění" (BcA) in the field of arts, and "bakalář" (Bc.) in other fields. The study programme must be completed in due form with a final state examination, which usually includes the presentation and defence of a bachelor thesis. Titles are written before the name.

A master study programme ("magisterský studijní program") follows a bachelor study programme. The length is 1 – 2 years (60 – 180 ECTS credits). In selected fields, where the nature of the study programme so requires, a master study programme need not follow on from a bachelor programme. In this case, the programme lasts 4 – 6 years (240 – 360 ECTS credits). Admission to these study programmes is conditional on passing the "maturita" examination (see access to bachelor studies).

Graduates in a master study programme have to take a final state examination and publicly present and defend a master thesis. Studies in the fields of medicine, veterinary medicine and hygiene are completed by passing a rigorous state examination including the presentation and defence of a rigorous thesis. The studies in a master programme lead to the academic degrees:

- magistr (Mgr.) – Master in humanities, sciences, law, teacher education, pharmacy and theology;
- magistr umění (MgA.) – Master of arts in the field of art;
- inženýr (Ing.) – Engineer in the field of economic, technical sciences and technologies, agriculture, forestry and in military fields of study;
- inženýr architekt (Ing. arch.) – Engineer Architect in the field of architecture;
- doktor medicíny (MUDr.) – Doctor of Medicine in the field of medicine;
- zubní lékař (MDDr.) – Dentist in the field of dentistry;
- doktor veterinární medicíny (MVDr.) – Doctor of Veterinary Medicine in the field of veterinary medicine and hygiene.

Courses in human medicine and veterinary medicine last 6 years. They are run by the university medical faculties and faculties of veterinary medicine.

Holders of the academic degree "magistr" can pass a rigorous state examination in the same field and present and defend a rigorous thesis. If completed successfully, the following academic degrees are awarded:

- "doktor práv" (JUDr.) in the field of law;
- "doktor filozofie" (PhDr.) in the field of humanities, teacher education and social sciences;
- "doktor přírodních věd" (RNDr.) in the field of natural sciences;
- "doktor farmacie" (PharmDr.) in the field of pharmacy;
- "licenciát teologie" (ThLic.) in the field of Catholic theology;
- "licenciát teologie" (ThLic.) or "doktor teologie" (ThDr.) in the field of theology except Catholic theology.

All above mentioned academic titles are at master level and are written before the name.

The standard length of a doctoral study programme (doktorský studijní program) is either 3 or 4 years. Doctoral studies are completed by the state doctoral examination and the public presentation and defence of a doctoral thesis (dissertation), based on original results, which must be published. Graduates of a doctoral study programme are awarded the academic degree of "doktor" (Ph.D.) or "doktor teologie" (Th.D.) in the field of theology. These academic titles are written after the name.

Academic year

The academic year starts on September 1 and ends on August 31 of the following year. It comprises a winter semester and a summer semester. The organization of academic years is regulated by the statute of the given Higher Education Institution.

Credit system

A credit system (ECTS or a comparable system) is used at most of the higher education institutions.

Vysokoškolský vzdělávací systém v České republice

Vysoké školy představují nejvyšší úroveň vzdělávacího systému v České republice. Nabízejí akreditované studijní programy tří typů – bakalářské, magisterské a doktorské, a také celoživotní vzdělávání. Vysoké školy jsou univerzitního a neuniverzitního typu.

Vysoká škola univerzitní uskutečňuje všechny tři typy studijních programů a v souvislosti s tím vědeckou a výzkumnou, vývojovou, uměleckou nebo další tvůrčí činnost. Vysoká škola neuniverzitní uskutečňuje převážně bakalářské, může též uskutečňovat magisterské studijní programy a v souvislosti s tím výzkumnou, vývojovou, uměleckou nebo další tvůrčí činnost. Vysoká škola neuniverzitní se nachází na fakultě.

Vysoké školy jsou veřejné, státní a soukromé. Veřejné a soukromé vysoké školy spadají do působnosti Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy, státní instituce (vojenské vysoké školy a policejní akademie) spadají do působnosti Ministerstva obrany a Ministerstva vnitra. Seznamy vysokých škol jsou k dispozici na: <http://www.msmt.cz/files/hfm/Vswwwwserl.htm> a na www.csvs.cz.

Vysokoškolské vzdělání se získává studiem v rámci akreditovaného studijního programu podle studijního plánu stanoveného formou studia. Forma studia může být prezenční, distanční nebo jejich kombinace.

Podmínkou přijetí ke studiu v bakalářském a magisterském studijním programu je dosažení úplného středního nebo úplného odborného vzdělání. Ke studiu v oblasti umění mohou být přijati též uchazeči s vyšším odborným vzděláním poskytováním v konzervatořích. Podmínkou přijetí ke studiu v magisterském studijním programu, který navazuje na bakalářský studijní program, je rovněž řádné ukončení studia v bakalářském studijním programu. Podmínkou přijetí ke studiu v doktorském studijním programu je řádné ukončení studia v magisterském studijním programu a v oblasti umění též získání akademického titulu. Vysoká škola nebo fakulta může stanovit další podmínky přijetí ke studiu týkající se určitých znalostí, schopností nebo nadání apod.

Vysokoškolské kvalifikace

Kvalifikační struktura rozlišuje tři typy studijních programů – bakalářský studijní program, magisterský studijní program a doktorský studijní program.

Bakalářský studijní program je zaměřen na přípravu k výkonu povolání nebo ke studiu magisterského studijního programu. Standardní doba studia je 3 až 4 roky (180 – 240 ECTS kreditů). Absolventi získají akademický titul "bakalář" (Bc.) v oblasti umění "bakalář umění" (BcA). Studium se řádně ukončuje státní závěrečnou zkouškou, jejíž součástí je zpravidla obhajoba bakalářské práce. Tituly se uvádějí před jménem.

Magisterský studijní program navazuje na bakalářský studijní program. Standardní doba studia je 1 až 3 roky (60 – 180 ECTS kreditů). V případech, kdy to vyžaduje charakter studijního programu, může být udělena akreditace magisterskému studijnímu programu, který nenavazuje na bakalářský studijní program. Standardní doba studia je potom 4 až 6 let (240 – 360 ECTS kreditů). Studium se řádně ukončuje státní závěrečnou zkouškou, jejíž součástí je obhajoba diplomové práce. V oblasti lékařství, zubního lékařství a veřejného lékařství a hygieny se studium řádně ukončuje státní rigorózní zkouškou. Absolventům se uděluje tyto akademické tituly:

- v oblasti ekonomie, technických věd a technologií, zemědělství, lesnictví a vojenský inženýr (ve zkratce "Ing.");
- v oblasti architektury "inženýr architekt" (ve zkratce "Ing. arch.");
- v oblasti lékařství "doktor medicíny" (ve zkratce "MUDr.");
- v oblasti zubního lékařství "zubní lékař" (ve zkratce "MDDr.");
- v oblasti veterinárního lékařství a hygieny "doktor veterinární medicíny" (ve zkratce "MVDr.");
- v oblasti umění "magistr umění" (ve zkratce "MgA.");
- v ostatních oblastech "magistr" (ve zkratce "Mgr.");

Absolventi magisterských studijních programů, kteří získali akademický titul "magistr", mohou vykonávat v téže oblasti studia státní rigorózní zkoušku, jejíž součástí je obhajoba rigorózní práce. Po jejím vykonání se uděluje tyto akademické tituly:

- v oblasti práva "doktor práv" (ve zkratce "JUDr.");
- v oblasti humanitních, pedagogických a společenských věd "doktor filozofie" (ve zkratce "PhDr.");
- v oblasti přírodních věd "doktor přírodních věd" (ve zkratce "RNDr.");
- v oblasti farmacie "doktor farmacie" (ve zkratce "PharmDr.");
- v oblasti teologie "licenciát teologie" (ve zkratce "ThLic.") nebo "doktor teologie" (ve zkratce "ThDr."); pro oblast "katolické teologie, licenciát teologie".

Všechny dosud zmíněné tituly jsou magisterské a uvádějí se před jménem.

Standardní doba doktorského studijního programu je tři nebo čtyři roky. Doktorské studium se řádně ukončuje státní doktorskou zkouškou a obhajobou disertační práce. Absolventům doktorského studijního programu se přiznává akademický titul "doktor" (ve zkratce "Ph.D."), "doktor teologie" (ve zkratce "Th.D.") v oblasti teologie. Zkratky těchto titulů se uvádějí za jménem.

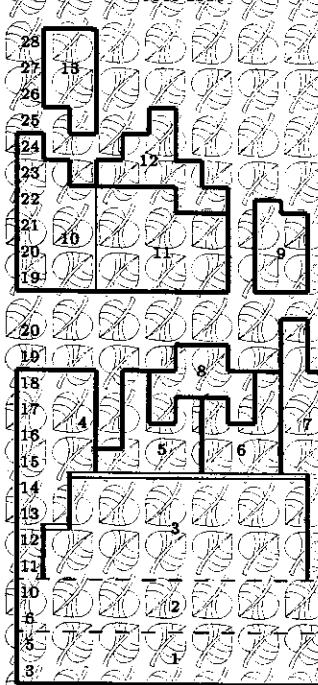
Akademický rok

Akademický rok začíná obvykle 1. září a končí 31. srpna následujícího roku. Sestává ze zimního a letního semestru. Organizace akademického roku je určena statutem dané vysoké školy.

Kreditní systém

Kreditní systém (ECTS nebo srovnatelný systém) je užíván většinou vysokých škol.

Education system of the Czech Republic in 2006. Schéma vzdělávacího systému ČR v roce 2006.



1. Nursery school / Materská škola
2. Basic school / Základní škola
3. Primary level / První stupeň
4. Secondary level / Druhý stupeň
5. Gymnazium / Gymnázia
6. Secondary vocational schools / Střední odborné učiliště
7. Secondary technical schools / Střední odborné školy
8. Conservatoires / Konzervatoře
9. Follow-up courses / Nástavbové studium
10. Tertiary professional schools / Vyšší odborné školy
11. Higher education / Vysoké školy
12. Master studies / Magisterské studium
13. Bachelor studies / Bakalářské studium
14. Master studies / Magisterské studium
15. Doctoral studies / Doktorské studium